

LIBRARY RESOURCES

LEGAL: BOOKS

L-1 The Charter of Rights and Freedoms

A Guide for Canadians

This document has been published to increase understanding of the Canadian Charter of Rights and Freedoms and to heighten awareness of its significance in our daily lives.

This publication is not a legal document. The notes in the booklet are for explanatory purposes only, and are not to be taken as legal interpretations of the provisions of the Charter.

Int.4 Interpreting: An Introduction

by Nancy Frishberg

The preparation of this book was made possible with the encouragement and assistance of many people. W. Fred Roy, former Executive Director of RID, was a constant source of positive energy and solid ideas. I have relied on this version of this project at times when my own failed me. I appreciate the support also of the RID Boards of Directors (1982-83) and (1983-85).

Anna Shalhoub was an excellent research assistant, hunting down bibliographic sources, with some assistance from the NYU Bobst Library staff who preformed their normal miracles. The NYU Linguistics Department housed the growing stacks of notebooks, files and diskettes, permitting me access at all the weird and wonderful hours when I like to write.

Thanks also to Marshalee and Robert Douty for their assistance in providing equipment and facilities necessary for the preparation of artwork, to Marian Eaton for the design of the artwork and graphics, and to Telecommunication for the Deaf, Inc. for the sharing of their Macintosh computer for final graphics.

The many interpreters who shared their comments on communication challenges, ethics, settings, and the business of interpreting and deserve acknowledgment as well. Of special importance in this regard are the members of the U.F.G. ("Unidentified Flying

Group”), a total ad hoc cohort of freelancers in New York City who met for about a year to bat around ideas and share work-in progress intended for performance. These interpreters, as well as many others who have been part of conventions, workshops, and teams that I have participated in, motivated this work.

Robbin Battison and Christina Edenas opened their home to me at a particularly difficult juncture, and took good care of a struggling author in the dark of winter. Mark Seiden provided much appreciated editorial and technical assistance, and lots of TLC.

RID Publications wishes to thank the members of the 1983-85 Publications Committee for all their editorial work on this text. In addition we’d like to thank Nancy Creighton for her copy editing and production work on the final draft of this book.

L-2 Understanding The Law Peace Bonds and Restraining Orders

If you are living in fear of violence from a present or former partner, the law offers kinds of protection in the form of court orders. Getting an order usually takes between several days and several weeks, and an order by itself will not stop violence. If you are in need of immediate physical protection go to the nearest shelter, or call the crisis line at 942-3052, or toll free at 1-800-362-3344.

L-3 Deaf Community Development: Legislative Involvement

Deafness Research & Training Center
New York University School of Education
Editor Glenn T. Lloyd, EdD

L-4 Legal Rights of Hearing-Impaired People

**Authors Sy DuBow/ Larry Goldberg/ Sarah Geer/ Elaine Gardner/ Andrew Penn/
Sheila Conlon**

Hearing-impaired people are confronted with barriers to communication throughout and in all aspects of their lives.

State and federal laws have begun to break down these barriers. This book explains how these laws can help hearing-impaired people in areas where their needs have been ignored or inadequately addressed.

We have tried to provide one comprehensive and current resource on legal rights and remedies for hearing-impaired citizens. We also describe flexible ways to ensure effective communication and better understanding through technological advances, interpreting alternatives, and deaf awareness.

In the 1980's there has been threats to cut back on legal protections for disabled people. But organizations of and for disabled people have caused the federal government to withdraw attempts to weaken regulations under the Education for All Handicapped Children Act and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973. There has also been a positive trend in court decisions, especially at the federal appellate level, to evaluate individual ability on a factual record. With increasing frequency, courts are striking down exclusionary policies grounded on stereotypic attitudes and unsupported fears.

This Third Edition includes recent U.S. Supreme Court decisions affecting disabled people in education, employment, and access to services. Recent court and legislative advances in the fields of mental health and telecommunications are also discussed.

Our democratic society has a responsibility to ensure that all its citizens, including those with disabilities, are given an equal opportunity to lead productive lives. This book discusses the legal tools now available to all citizens concerned with securing this fundamental equality.

L-5 The Law And The Deaf

by Lowell J. Myers, J. D.

Attorney at Law

This book was written to be used in training persons who plan to become professionals workers with the deaf, or who are presently engaged in this activity; and for use by lawyers, judges, and other members of the legal profession.

Since law touches upon almost every aspect of human behavior, a study of the legal problems of the deaf provides excellent insight into the actual problems that the deaf encounter in attempting to adjust to our complex present-day society.

L-6 ASL/LSQ Laws and Deaf Laws

Prepared for: Canadian Association of the Deaf

Prepared by Henry Vlug

This project started out as an attempt to find out what the laws if any were about American Sign Language (ASL) and Langue des Signes Québécois (LSQ) in Canada and to provide and to provide Deaf advocates with the information they would need if it was decided to lobby for more and stronger ASL/LSQ laws.

Canadian Association of the Deaf (CAD) affiliates and contacts throughout Canada were informed of the availability of the workshops and negotiations, workshops were conducted in Vancouver, Regina, Edmonton and Winnipeg. The Winnipeg workshops was held during the CAD Congress and was national in scope in that leaders from across Canada attended.

It became apparent during the course of the research and the conduct of the workshops that much more could be accomplished by not limiting the focus to just ASL/LSQ laws. There are so many other Deaf issues that could be addressed by the legislative process.

At the time the workshops were held it had been hoped and the participants had been told that a Model Deaf Law would be part of the project report. As the project proceeded this was abandoned as being unrealistic. Instead an effort has been made to

present actual copies of many “Deaf” laws. This report is thus relatively short but includes a much longer Resource Book.

L-7 Legal Assistance of Windsor

A joint service of The Faculty of Law, University of Windsor and The Ontario Legal Aid Plan

LAW AND THE DEAF and INTERPRETING SERVICES

A Conference Report

Co-ordinator Deloris J. Blonde, B.A. ,M.S.W.

Organizers: Anita Fox, B.A. , Lesley Tharen, B.A.

A Department of justice Special Project

May, 1979

L-8 EVERYONE’S GUIDE TO THE LAW

Linda Silver Dranoff

Examines the law at every stage of life, from birth issues to settling an estate

Family Law Injury, Abuse and Victimization

Law in the Workplace Human and Civil Rights

Personal Property Illness and Death

A Handbook for Canadians

L-9 WHEN KIDS GET INTO TROUBLE WITH THE LAW and what to do about it

Revised Edition

A Guide for parents, teachers and professionals

PRICILLA PLATT, LL.B

Includes The Young Offenders Act

L-10 Canada's Law on Child Sexual Abuse

A Handbook

Mary Wells, BA,BSW

Department of Justice

Canada

**L-11a,b (2 books bilingual) ABUSE IS WRONG IN ANY LANGUAGE/LA
VIOLENCE EST INACCEPTABLE PEU IMPORTE LA LANGUE**

Department of Justice

Canada

**L-12 (bilingual booklet) DIVORCE LAW: QUESTIONS AND ANSWERS/LA LOI
SUR LE DIVORCE: QUESTIONS ET REPONSES**

**L-13 (a,b 2booksEnglish/French) FEDERAL CHILD SUPPORT
GUIDELINES/PENSIONS ALIMENTAIRES POUR ENFANTS**

Department of Justice

Canada

A guide to the new approach/Guide des nouvelles lignes directrices

L-14 RESPONDING TO THE Abuse OF PEOPLE WITH DISABILITIES

Advocacy Resource Center for the Handicapped

LIBRARY RESOURCES

LEGAL

VIDEOS

V-L-1 SEE YOU IN COURT

1. Brad Gets Arrested 30:05
2. Brad's Criminal Trial 27:24
3. Brad Gets Sued 29:37

